

CA1
EA674
94R22f

DOCS

.b2641355 (F)

Répertoire des exportateurs canadiens de matériel d'imprimerie

Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
Secrétariat de la liaison sectorielle (TOSM)
125, promenade Sussex, Ottawa (Ontario) K1A 0G2

Tél. : (613) 996-0670
Télec. : (613) 943-8820

Mars 1994

SECRETARIAT DE LA LIAISON SECTORIELLE (TOSM)

ÉNONCÉ DE MISSION

**FOURNIR DES RENSEIGNEMENTS COMMERCIAUX UTILES AFIN DE
FACILITER LA RECHERCHE DE DÉBOUCHÉS EXTÉRIEURS PROPRES
À FAVORISER LE SUCCÈS D'ENTREPRISES CANADIENNES**

Le présent répertoire a été préparé en collaboration avec
la Direction des technologies de fabrication de pointe, d'Industrie Canada

Dept. of External Affairs
Min. des Affaires extérieures

JAN 25 1995

RETURN TO DEPARTMENTAL LIBRARY
RETOURNER A LA BIBLIOTHEQUE DU MINISTERE

Avertissement : Le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (MAECI) a rédigé le présent répertoire avec le plus grand soin. Toutefois, il ne peut garantir l'exactitude des renseignements présentés ni l'absence d'erreurs ou d'omissions car l'information qui figure dans ce document a été recueillie au moyen de questionnaires transmis par la poste, de contacts directs et d'autres sources d'information accessibles au public. Par conséquent, le MAECI se dégage de toute responsabilité concernant le contenu du répertoire.

*Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
Répertoire des exportateurs canadiens de matériel d'imprimerie - 1994*

43 270 397

LISTE ALPHABÉTIQUE DES ENTREPRISES

A. Kurz Inks (Canada) Limited o/a Image Inks
Dexter-Lawson Manufacturing Inc.
Escher-Grad Technologies, Inc.
Magnum Manufacturing Limited
Malahide Design and Manufacturing Inc.
Master FLO Technology Inc.
P.E. Printech Equipment Inc.
Patterson Industries (Canada) Limited
Printer's Parts and Equipment.
RDP Marathon Inc.
Robert E. Thistle Limited
Rotoflex International Inc.
Sanden Machine Limited
Scanner Drum Service North America Ltd.
Technograph Div. of Heino Kasak Enterprises Ltd.

INDEX DES PRODUITS

AVANT-PROPOS

Nous remercions Pierre André Rolland (UTO) et Art Eager (IC) de nous avoir aidés à trouver les personnes-ressources nécessaires à l'élaboration du présent répertoire.

Tous les fabricants canadiens d'équipement d'imprimerie connus de ce ministère ont été invités à figurer dans le présent répertoire par les moyens les plus efficaces possible. Malheureusement, le résultat final est assez décevant, car seulement dix pour cent des entreprises contactées nous ont répondu.

Pour que la commercialisation des exportations des entreprises soit bien adaptée à la nature de celles-ci, nous avons demandé aux représentants de chaque fabricant de rédiger le profil commercial de leur société.

A. Kurz Inks (Canada) Limited, o/a Image Inks

Adresse : 1121 Invicta Dr. Unit #1
Oakville (Ont.)
L6H 2R2

Téléphone : 905-849-6936
Télécopieur : 905-849-3972

Personne-ressource pour l'exportation : M. Tony Kurz, président

Profil commercial

Image Inks transforme les blanchets d'imprimerie pour le marché des tasses, des tubes et des couvercles en plastique (c'est-à-dire pour les contenants de margarine, de yogourt et de crème glacée). Le matériau destiné aux blanchets, qui arrive sous forme de rouleaux ou de feuilles, est recouvert d'une pellicule adhésive avant d'être coupé aux dimensions prescrites selon les besoins des clients. L'entreprise se spécialise aussi dans les encres et revêtements à séchage ultraviolet qui sont pour le moment réservés au marché canadien.

L'entreprise a amorcé l'installation d'une usine de transformation et de fabrication des blanchets à Evansville (Indiana) pour desservir le marché américain. Elle met actuellement au point de nouveaux blanchets en vue d'offrir un éventail plus large de produits pour les imprimantes de tasses, de tubes et de couvercles. Elle cherche d'autres fournitures connexes à ajouter aux produits qu'elle offre.

L'entreprise ne vend actuellement ses encres et ses revêtements à séchage ultraviolet qu'au Canada, mais 95 % de ses ventes de blanchets se font au Canada et aux États-Unis. Image Inks cherche des moyens de vendre ses produits au Mexique et en Amérique du Sud, et s'efforce d'établir des liens avec l'Europe. L'entreprise aimerait trouver des agents et des distributeurs dans ces marchés.

Produits et services destinés à l'exportation

Blanchets, presses d'imprimerie
Machines et équipement de l'industrie de l'imprimerie
Encre d'imprimerie pour l'industrie, sauf pour les textiles

Dexter-Lawson Manufacturing Inc.

Adresse : 156 Sheldon Dr., C.P. 639
Cambridge (Ont.)
N1R 5W1

Téléphone : 519-623-2700
Télécopieur : 519-740-1344

Personne-ressource pour l'exportation : M. Gus Hawco, vice-président à la commercialisation et aux ventes

Profil commercial

Fondée il y a plus de 100 ans, Dexter-Lawson est reconnue pour son histoire unique et remarquable dans la fabrication d'équipement de reliure. L'entreprise a fabriqué son premier massicot en 1905 et sa première perceuse en 1928. Dexter-Lawson s'est aussi taillé une solide réputation sur les marchés internationaux de l'imprimerie et des pâtes et papiers. L'équipement est adapté selon les spécifications du client et les massicots présentent des capacités informatiques d'avant-garde.

Dexter-Lawson a une assise solide aux É.-U. et en Europe (en particulier en France) où elle réalise plus de 90 % de ses ventes. L'entreprise continuera d'exposer ses produits dans les principales foires commerciales sur l'imprimerie et de rechercher des agents établis dans le monde entier. Elle offre en outre à ses clients des séminaires de formation qui s'adressent aux responsables de la maintenance et qui se déroulent dans ses locaux.

Produits et services destinés à l'exportation

Imprimantes en ligne classiques
Perceuses, avec alimentation simple ou double
(système de convoyage facultatif)
Perceuses Lawson «A» renforcées
Perceuses Lawson «B» renforcées
Massicot Lawson à traction à une extrémité, dimensions 47 po et 52 po
Massicots Lawson renforcés à traction aux deux extrémités 60 po et 70 po
Rogneuses Lawson, dimensions 87 po et 110 po
Systèmes de manutention, c.-à-d. tables de chargement des convoyeurs et taqueuses
Informatisation des massicots

Escher-Grad Technologies, Inc.

Adresse : 3172, rue Joseph Dubreuil
Lachine (Qc)
H8T 3H5

Téléphone : 514-636-3195
Télécopieur : 514-636-5664

Personne-ressource pour l'exportation : M. Naieeb Khalid, président

Profil commercial

Escher-Grad Technologies, Inc. conçoit, fabrique et distribue des systèmes d'imagerie au laser de haute qualité et à haute définition depuis 1986. L'entreprise offre ses services au marché des cartes de circuit imprimé et à l'industrie de l'imprimerie. Elle utilise la technologie la plus récente dans le but ultime d'améliorer la productivité du client. Les tables traçantes au laser et les machines à composition optique grand format d'Escher-Grad font appel à la technologie brevetée de cette entreprise pour le façonnage du faisceau laser. Elles sont commandées par le serveur RIPServer d'Escher-Grad, un générateur d'image tramée Adobe Postscript de niveau 2, et s'adaptent à une variété de médias dont le format peut varier de 12 po sur 18 à 44 po sur 50.

Les tables traçantes de la série EG-2200 donnent un produit de qualité supérieure à l'industrie du traçage optique pour les cartes de circuit imprimé et les graphiques à haute définition. La dimension des films varie entre 10 po sur 12 et 20 po sur 26. Le système pré-pressé entièrement électronique d'Escher-Grad peut être adapté pour répondre aux besoins individuels des imprimeurs. Il inclut les composeuses optiques EG-800 et EG-900, qui peuvent produire des images sur des films ou des plaques en polymère dont les dimensions maximales sont de 30 po sur 44 et de 44 po sur 45 respectivement; le TrueProofer d'Escher-Grad, un dispositif de tirage d'épreuve de signature à deux côtés grand format, et le serveur RIPServer d'Escher-Grad qui utilise l'interpréteur normalisé Adobe PostScript de niveau 2.

Les produits d'Escher-Grad sont déjà reconnus à l'échelle mondiale et l'entreprise a des usines au Brésil, au Canada, en Chine, en Inde, en Irlande, en Italie, en Malaisie, en Nouvelle-Zélande, en Corée du Sud, à Taïwan et aux États-Unis. Actuellement, l'entreprise a des distributeurs et des revendeurs en Australie, au Canada, en Chine, en France, à Hong Kong, en Inde, en Irlande, en Italie, au Japon, en Malaisie, aux Pays-Bas, à Singapour, à Taïwan, au Royaume-Uni et aux États-Unis. Pour l'industrie des cartes de circuit imprimé, l'entreprise s'intéresse surtout à l'Amérique du Sud et à l'Europe de l'Ouest et de l'Est. Escher-Grad est toujours disposée à rencontrer d'éventuels distributeurs et revendeurs.

Produits et services destinés à l'exportation

Composeuses optiques (directement sur film ou sur plaque polymère, 30 po sur 44)
Composeuses optiques (directement sur film ou sur plaque polymère, 44 po sur 50)
Composeuses optiques (directement sur film ou sur plaque polymère, 22 po sur 26)

True-Proofer (dispositif de tirage de signature)
Serveur RIPServer (Adobe PostScript)

Magnum Manufacturing Limited

Adresse : 34 Magnum Drive
Schomberg (Ont.)
LOG 1TO

Téléphone : 905-939-2267
Télécopieur : 905-939-2912

Personne-ressource pour l'exportation : M. Ingo Lynen

Profil commercial

Établie en 1973, la société Magnum est devenue un chef de file non seulement dans l'industrie des formulaires commerciaux continus de longueur réduite ou moyenne mais aussi dans celle des imprimantes commerciales et d'usine. Magnum s'est forgé une réputation d'excellence internationale. Grâce à son réseau de distribution, l'entreprise a appris quels étaient les besoins en machinerie dans ces secteurs particuliers et en croissance de l'industrie.

Au cours des quelques dernières années, Magnum a bénéficié de l'expansion du marché international et augmenté le volume de ses ventes et sa part du marché. L'entreprise s'efforce d'élargir ses exportations et n'a pas de difficulté à traiter avec des intéressés de différentes nationalités.

Tout l'équipement de Magnum est conçu et fabriqué au moyen des dernières technologies CAD/CAM disponibles, y compris les processus de fabrication CNC.

Produits et services destinés à l'exportation

Presses rotatives offset Magnum
répétitions fixes ou variables
jusqu'à 8 couleurs
rouleau à rouleau
rouleau à paquet
rouleau à feuille
paquet à paquet

Machines à traiter le papier Magnum

Machines à collationner les paquets de formulaires commerciaux continus

Raclettes pour corriger les formulaires commerciaux imprimés ou collationnés précédemment

Plieuses éventails mobiles

Coupeuses mobiles

Systèmes de rebobinage/débobinage

Perforatrices rotatives mâle/femelle avec fonctions répétitives variables

Malahide Design & Manufacturing Inc.

Adresse : R.R. # 6
Aylmer (Ont.)
N5H 2R5

Téléphone : 519-773-5700
Télécopieur : 519-773-5700

Personne-ressource pour l'exportation : M. Chris Edmonds, directeur des ventes

Profil commercial

Malahide Design & Manufacturing Inc. a été fondée il y a quinze ans. À l'époque, elle concevait et fabriquait des machines d'estampage à chaud. Au cours des cinq dernières années, Malahide a mis au point et vendu avec succès des machines d'estampage à chaud de haute qualité pour l'industrie des étoffes étroites (rubans). Ces machines permettent aux clients de faire, sur ruban, des impressions de haute qualité et à grande vitesse, ce qui augmente la productivité et réduit les coûts. Grâce à son équipement fiable qui peut être adapté aux besoins particuliers des clients, Malahide est devenue un des principaux fournisseurs de l'industrie des rubans pour trophées et des étoffes étroites (ruban d'emballage décoratif).

Environ 80 % des ventes de Malahide se font aux États-Unis, le reste allant au marché canadien. L'entreprise participe régulièrement à des foires aux États-Unis où elle fait la promotion de ses produits et assure le suivi au moyen de campagnes de publipostage et de télémarketing. Malahide entretient des relations étroites avec un représentant de commerce aux États-Unis qui lui assure le lien avec l'industrie des étoffes étroites et a l'intention d'étendre son réseau et d'en développer un semblable pour les rubans de trophées. Pour le moment, Malahide cherche à pénétrer le marché des étoffes étroites des pays du Pacifique et de l'Europe, et à établir le même genre d'ententes avec les représentants de commerce de ces pays.

Produits et services destinés à l'exportation

Presses à estamper à chaud pour les rubans de trophées et les rubans d'emballage décoratifs.

Master FLO Technology Inc.

Adresse : 11-D, place du Commerce
Brossard (Qc)
J4W 2T9

Téléphone : 514-672-7520
Télécopieur : 514-672-8370

Personne-ressource pour l'exportation : M. J. Léveillé, vice-président aux ventes et à la commercialisation

Profil commercial

La société Master Flo Technology Inc. a été créée en 1984. C'était alors un fabricant, orienté vers la recherche et le développement, qui voulait mettre au point et vendre des accessoires électromécaniques spéciaux pour la salle des impressions de l'industrie des arts graphiques.

En 1984, les fabricants nord-américains d'imprimantes et de presses à bobines avaient besoin d'un nouveau DISPOSITIF DE RÉGLAGE AUTOMATIQUE DU NIVEAU D'ENCRE qui soit fiable, durable et rentable et qui permette de commander et de contrôler l'alimentation d'encre des presses d'impression. En 1986, Master Flo a commercialisé son nouveau DISPOSITIF DE RÉGLAGE AUTOMATIQUE DU NIVEAU D'ENCRE M410 qui s'est accaparé 60 % ou plus du marché nord-américain, alors qu'environ une douzaine d'autres marques se partagent le reste. Aujourd'hui, Master Flo vend aussi son modèle M410 en Asie, en Europe et en Inde.

En 1986, Master Flo mettait sur le marché son SYSTÈME AUTOMATIQUE D'ALARME ET D'ARRÊT DE LA POMPE À ENCRE qui détecte les problèmes de débit d'encre en surveillant la pression dans la conduite d'alimentation. Deux ans plus tard, l'entreprise a achevé la mise au point de son système perfectionné PRISM (gestion du système intégré en temps réel de l'usine) qu'il a fait breveter. Ce centre de collecte des données numériques recueille des impulsions électroniques en temps réel qui rendent compte, entre autres, de la vitesse, de la pression et de la conductivité, et qui permettent de contrôler le fonctionnement des procédés automatisés en établissant une comparaison avec les tendances normales.

En 1992, Master Flo a racheté les actifs d'Invicta Systems Inc. et d'Excelgraffix Systems Inc., de Toronto, dont la principale activité consistait à développer des logiciels tels que les SYSTÈMES DE RAPPORT DES PRESSES D'IMPRESSION et un important système d'information de gestion entièrement intégré pour les imprimantes, le P.A.G.E.S. L'entreprise vient de perfectionner le P.A.G.E.S. et a essayé sa version bêta sur deux imprimantes pendant plus de quatorze mois. La même année, Master Flo a aussi racheté Miratrol Corporation et Litho Assyst Inc. Ces deux sociétés parentes produisaient des systèmes de traitement de l'eau et de recyclage des encriers ainsi que des formules chimiques de solutions d'encrier pour les imprimantes.

Plus récemment, Master Flo a mis au point des SYSTÈMES D'IMPRESSION SANS EAU et des SYSTÈMES D'AGITATEURS D'ENCRE. De plus, le nouveau dispositif SÉPARATEUR DE FEUILLES, dont le brevet est en instance, permet à une imprimerie de doubler sa capacité d'impression à partir d'une seule plieuse en séparant les produits «emboîtés» à raison de 70 000 impressions à l'heure. En principe, quelques semaines d'utilisation suffisent pour amortir le prix d'achat. Le SYSTÈME

D'IMPRESSION SANS EAU est la plus récente technologie qui soit sortie dans le domaine des arts graphiques et nous estimons que, d'ici vingt ou trente ans, il remplacera la technique traditionnelle de la lithographie humide dans le monde entier. L'AGITATEUR D'ENCRE est un système pneumatique fiable qui remplacera les excitateurs électriques traditionnels.

Master Flo dispose maintenant d'usines au Canada et aux États-Unis et règle actuellement les derniers détails de son projet de co-manufacture à Shanghai, en Chine, pour desservir les marchés asiatiques. Master Flo assure elle-même sa distribution au Canada, en Angleterre et aux États-Unis, et dispose de distributeurs exclusifs en Nouvelle-Zélande, en Australie, à Singapour, en Malaisie, à Hong Kong et à Taïwan.

Master Flo est prête à envisager toutes les demandes relatives à la distribution de ses produits ou à des projets éventuels de coentreprises en Amérique du Sud, en Europe, en Inde ou ailleurs. Elle s'intéresse aussi à tout produit ou idée de produit pour l'industrie des arts graphiques qu'elle pourrait fabriquer ou distribuer sous licence ou dans le cadre d'une coentreprise.

Produits et services destinés à l'exportation

Agitateurs d'encre automatiques

Dispositifs de réglage automatique du niveau d'encre

Systèmes automatiques d'alarme et d'arrêt de pompe à encre

Systèmes automatiques de dosage de la consommation d'encre

Systèmes automatiques de commande à distance des dispositifs de réglage du niveau d'encre

Systèmes de recyclage de la solution de l'encrier

Systèmes de traitement de l'eau y compris l'osmose inverse

Séparateurs de feuilles et systèmes intégrateurs

Commandes pour l'impression sans eau

Systèmes d'information de gestion pour les imprimeurs

Solutions pour les encriers

Systèmes de traitement des eaux usées

Systèmes de contrôle et de commande de la température des presses

P.E. Printech Equipment Inc.

Adresse : 115 - 2420 Shell Road
Richmond (C.-B.)
V6X 2P1

Téléphone : 604-278-2027
Télécopieur : 604-278-1005

Personne-ressource pour l'exportation : M. Ed Brausse, président

Profil commercial

Établie en 1982, la société P.E. Printech Equipment Inc. est à la fois un concessionnaire et une entreprise de services pour l'équipement d'imprimerie. Pour faire face à la demande croissante en équipement de transformation du papier, la société a étendu, en 1988, ses activités à la fabrication d'emporte-pièce. Elle fabrique maintenant un grand éventail d'emporte-pièce dont les dimensions varient de 20 po sur 28 à 41 po sur 48. Elle a récemment mis au point son propre dispositif de dorure comme équipement auxiliaire pour les emporte-pièces.

La clientèle de cette société se compose surtout d'usines de boîtes, d'entreprises d'emporte-pièce, d'ateliers de reliure, d'entreprises de dorure et d'ateliers de sérigraphie. En 1989, la société a commencé à exporter des machines aux États-Unis et a obtenu de bons résultats grâce à la qualité de son produit et à ses prix abordables. L'autre facteur qui a contribué au succès de la compagnie tient à sa connaissance des divers travaux d'estampage dont elle peut faire bénéficier ses clients et qui lui permet d'aider ces derniers en cas de difficulté.

La plupart des machines sont vendues par des concessionnaires répartis dans tout le pays. P.E. Printech Equipment Inc. réussit très bien sur le marché américain mais cherche toujours des concessionnaires actifs. Elle envisage de s'introduire sur les marchés de l'Amérique centrale et de l'Amérique du Sud, et recherche actuellement des concessionnaires qui puissent vendre et assurer l'entretien des emporte-pièces dans ces régions.

Produits et services destinés à l'exportation

Emporte-pièce et machines de plissage
Machines à dorer à chaud

Patterson Industries (Canada) Limited

Adresse : 250 Danforth Road
Scarborough (Ont.)
M1L 3X4

Téléphone : 416-694-3381
Télécopieur : 416-691-2768

Personne-ressource pour l'exportation : M. Mike Lindsey, directeur des ventes

Profil commercial

Établie au Canada en 1945, la société Patterson Industries (Canada) Limited, qui est entièrement canadienne, est un des principaux concepteurs et fabricants d'équipement et de systèmes prêts à servir pour l'industrie de l'imprimerie.

Patterson fournit des composants individuels et des systèmes complets consacrés à la fabrication d'encres et de vernis. Ces systèmes englobent les contrôles des procédés, les instruments de contrôle, les dispositifs d'installation, les services de lancement et la mise en service des usines. La société compte, parmi ses clients, de gros producteurs canadiens d'encres et de vernis.

Patterson dispose des compétences nécessaires pour prendre en main toutes les fonctions menant à la réalisation des projets prêts à fonctionner. En étroite collaboration avec le client, la société a mis en place beaucoup d'usines, non seulement pour l'industrie de l'imprimerie mais aussi pour d'autres industries connexes. Ses usines sont conçues de façon à répondre aux besoins des clients et aux nécessités de la production.

Depuis 1987, les ventes d'exportation de Patterson à l'échelle mondiale ont grimpé de 3 % pour atteindre 70 % au début des années 1990. Cette fluctuation est le reflet des conditions du marché et de l'économie. Toute la conception et l'ingénierie sont exécutées au moyen de programmes informatiques et de systèmes CAD développés à l'interne.

Produits et services destinés à l'exportation

Agitateurs
Broyeurs à boules et à cylpeps
Bouilloires à vernis
Systèmes de fabrication de vernis

Printer's Parts & Equipment

Adresse : 76 Howden RD.
Scarborough (Ont.)
M1R 3E4

Téléphone : 416-752-4488
Télécopieur : 416-752-6786

Personne-ressource pour l'exportation : M. S. Kara, président

Profil commercial

Printer's Parts & Equipment vend des équipements graphiques depuis 20 ans. Au début, l'entreprise fournissait des presses d'imprimerie et des appareils de reproduction neufs aux ateliers d'impression rapide qui s'installaient. Depuis le début des années 1980, l'entreprise vend tout un assortiment de machines de transformation du papier, y compris des machines pour cahiers d'écolier, des machines à faire des enveloppes, et des machines à faire des sacs de papier. Depuis quelques années, elle a étendu ses activités au réusinage des presses, des plieuses et de l'équipement de reliure en utilisant à cet effet des pièces et de la main-d'oeuvre canadienne pour alimenter le marché de l'équipement graphique usagé qui connaît un essor important dans le monde entier.

L'entreprise recherche actuellement des marchés d'exportation en Amérique du Sud, en Asie et en Afrique. Depuis l'ouverture récente du marché de l'Europe de l'Est, elle a réussi à vendre des machines en Ukraine.

Produits et services destinés à l'exportation

Machines à fabriquer des sacs de papier, transformation du papier
Machines et équipement de reliure
Collationneuses, machines à relier
Machines à relier, massicots
Machines à faire les enveloppes, transformation du papier
Plieuses, machines à feuillets, machines à relier
Machines à marquer, machines à mettre en ordre
Machines et pièces pour la transformation du papier et du carton
Machines et équipement de transformation du papier et du carton
Clichés d'impression pour les livres
Clichés d'impression
Presses d'impression en continu
Machines, équipement et pièces pour l'industrie de l'impression
Presses et pièces d'imprimerie
Presses rotatives et pièces
Machines à découper, transformation du papier et du carton
Piqueuses, reliure

RDP Marathon Inc.

Adresse : 2583 boul. Chomedey
Laval (Qc)
H7T 2R2

Téléphone : 514-687-7262
Télexcopieur : 514-687-2558

Personne-ressource pour l'exportation : M. Arthur McCready, directeur de la commercialisation

Profil commercial

RDP Marathon Inc. a été créée en 1989. Située à Laval (Québec), au Canada, la société se spécialise dans la conception et la fabrication de presses d'imprimerie à bobines en offset de grande qualité pour les industries du publipostage, des formulaires commerciaux et de l'emballage.

Grâce à un personnel hautement compétent et dévoué, RDP Marathon offre des services qui comprennent la conception, la fabrication, l'essai, l'installation, la formation et le service après-vente. Les produits sont vendus à de gros imprimeurs offrant des produits spéciaux, des produits de sécurité, des formulaires commerciaux et de l'emballage.

L'entreprise doit son avantage concurrentiel à sa connaissance de l'industrie, à son expertise technique spécialisée, à la qualité de ses produits et à son service après-vente. Ses produits sont conçus de manière à répondre aux exigences rigoureuses des clients et sa technologie de pointe combine la conception informatisée, les normes de fabrication et les dispositifs d'assurance de la qualité ISO 9000.

RDP Marathon Inc. a 20 ans d'expérience dans l'exportation. Elle vend ses produits aux États-Unis et au Canada, et a récemment exporté ses produits en Europe et au Royaume-Uni par l'intermédiaire de représentants de commerce. Les exportations constituent 95 % du total des ventes de l'entreprise et augmentent de 30 % par an. Un fort pourcentage des ventes de l'entreprise va à des clients acquis. Actuellement, l'ensemble des services et du soutien offerts par RDP Marathon est assuré par son bureau de Laval (Québec) où un personnel technique multilingue travaille à des projets continus de recherche et de développement.

Produits et services destinés à l'exportation

Presses pour formulaires commerciaux
Appareil à enduire à rouleau

Robert E. Thistle Limited

Adresse : Unit 7, 1600 Alliance Rd.
Pickering (Ont.)
L1W 3V2

Téléphone : 905-831-4007
Télécopieur : 905-831-4841

Personne-ressource pour l'exportation : M. Bob Thistle, président

Profil commercial

Fondée à l'origine pour la remise à neuf et l'entretien des petites presses d'imprimerie offset, la société Robert E. Thistle Limited est devenue au cours des 25 dernières années un fabricant de pièces et d'accessoires de haute qualité pour presses d'imprimerie.

Grâce à son atelier d'usinage interne, l'entreprise produit des pièces normalisées ou spécialisées pour presses offset, en particulier la Multilith. Son objectif étant d'améliorer ce qui existe sur le marché, elle a entrepris de revoir la conception de pièces comme les galets de palette, les pieds à ventouse, les barres de serrage des plaques, etc. Thistle utilise les meilleurs matériaux et un équipement contrôlé par ordinateur qui assure la conformité de chaque pièce au cahier de charges.

Au cours des dix dernières années, Robert E. Thistle Limited a mis au point et soumis à des essais intensifs le système de mouillage Thistle qui remplace le dispositif à eau traditionnel. Le rouleau barboteur Thistle est entraîné par un moteur c.c. à commande électronique, qui fournit un débit d'eau infiniment variable et extrêmement uniforme. Quatre rouleaux en caoutchouc transportent l'encre, augmentant ainsi considérablement la capacité d'encre de la presse. De plus, il n'y a pas de revêtement de tissu à remplacer ni de joints qui s'usent. Le dispositif est donc rentable à court et à long terme. Les solutions de mouillage ordinaires peuvent être utilisées sans qu'il soit nécessaire d'ajouter de l'alcool.

Ce dispositif est actuellement disponible pour les modèles de presses Multilith, AB Dick, Gestener, ATF Chief, Hamada, Ryobi et Itek. Il existe aussi des dispositifs Thistle pour le modèle Davidson Perfector. L'entreprise travaille à d'autres modèles pour la seconde tête de couleur T-51 des presses indiquées plus haut et pour les presses Heidelberg plus petites.

Bien qu'elle continue d'assurer le réusinage et l'entretien des presses offset, l'entreprise Robert E. Thistle Limited s'est taillée une réputation enviable sur le marché pour la qualité des pièces et des accessoires de petites presses offset.

Produits et services destinés à l'exportation

Système de mouillage pour les petites presses offset
Remise à neuf et réusinage des presses Multilith
Pièces et accessoires pour les presses Multilith

Rotoflex International Inc.

Adresse : 975 Meyerside DR.
Mississauga (Ont.)
L5T 1P9

Téléphone : 905-670-8700
Télécopieur : 905-670-3402

Personne-ressource pour l'exportation : M. Brian Ivens, directeur des ventes et de la commercialisation internationales

Profil commercial

Fondée en 1973, Rotoflex a commencé ses activités dans l'usinage et le fraisage spécialisés. Dès le début, son but a été de répondre aux besoins individuels de ses clients par l'innovation, une qualité supérieure et un service de premier ordre.

Devenue chef de file dans la fabrication des outils rotatifs, Rotoflex a agrandi ses installations pour se lancer dans la fabrication d'équipement spécialisé pour la transformation du papier. La conception unique de cet équipement s'inspire des critères suivants : facilité d'utilisation, rapidité des cycles, réduction des déchets de matériaux et électronique de pointe.

Rotoflex a adapté la technologie nouvelle pour répondre à tous les besoins nouveaux et importants de l'industrie, et envisage l'avenir en adoptant la perspective de ses clients.

Les machines de transformation Rotoflex sont disponibles dans une grande variété de modèles qui sont conçus selon les spécifications de client. Ces machines, équipées de broyeuses, de cisailles, de rasoirs ou de découpeuses rotatives, fonctionnent avec des bobines dont les dimensions peuvent atteindre vingt pouces. Elles peuvent fonctionner avec la plupart des différents types de bobines et comprennent beaucoup de fonctions automatisées destinées à améliorer la qualité et la productivité.

Un personnel technique cordial et compétent assure le service après-vente qui est complété par une garantie globale. La société a des représentants dans le monde entier.

Produits et services destinés à l'exportation

Massicots M/W

Massicots, transformation du papier/carton

Machines et pièces de transformation du papier et du carton

Machines et équipement de transformation du papier et du carton

Machines et équipement pour l'industrie de l'imprimerie

Machines, équipement et pièces pour l'industrie de l'imprimerie

Découpeuses, machines pour la pâte à papier, le papier et le carton

Machines à rebobiner et à débobiner, transformation du papier et du carton

Sanden Machine Limited

Adresse : 1225 Balmoral Rd.
Cambridge (Ont.)
N1T 1A4

Téléphone : 519-623-8510
Télécopieur : 519-623-6772

Personne-ressource pour l'exportation : M^{me} Rosalee Sanden-Munch, vice-présidente

Profil commercial

Depuis plus de 30 ans, Sanden Machine Ltd. fonctionne selon une conception très personnelle de l'excellence. Elle fournit des produits et un service de soutien qui donnent à ses clients un avantage concurrentiel décisif. La société sait que son succès dépend entièrement de celui de ses clients; elle concentre donc tous ses efforts sur la conception de machines d'imprimerie et de collationnement à bobines de qualité technique supérieure. Ces machines sont usinées et montées avec une grande précision pour des entreprises spécialisées dans le publipostage, les formulaires commerciaux, l'emballage et l'impression offset à bobines.

Fondée en 1962 et installée à Cambridge (Ontario), au Canada, depuis 1975, Sanden est une société de droit privé. Elle exploite trois usines de fabrication et de distribution à des endroits stratégiques au Canada, au Brésil et aux Pays-Bas, et vend ses produits par l'intermédiaire d'un vaste réseau de concessionnaires qui couvre le monde entier. Elle dispose également d'une équipe de vente directe qui dessert ses clients aux États-Unis et au Canada.

Sanden fabrique des produits en fonction des spécifications des clients et a un service technique qui répond aux besoins particuliers des clients en ce qui concerne la conception et la fabrication. Soixante pour cent des ventes d'exportation se font à destination des États-Unis. La commercialisation repose sur un réseau de bureaux de vente aux États-Unis et sur de nombreux agents ou distributeurs à l'échelle mondiale. Actuellement, Sanden oriente ses efforts de commercialisation vers les pays d'Europe orientale.

Produits et services destinés à l'exportation

Presses offset à bobines pour la fabrication :

- d'articles de publipostage
- de formulaires commerciaux
- de chèques
- de billets de loterie
- d'impression pour le commerce et d'emballage à partir d'un rouleau de papier, de plastique, de papier d'aluminium, de papier couché, etc...

Collationneuses à rouleau pour la fabrication des produits indiqués ci-dessus

Plieuses spirales pour la fabrication des produits indiqués ci-dessus

Coupe-feuilles pour la fabrication des produits indiqués ci-dessus

Machines à imprimer les marques, à collationner et à traiter les ensembles courts, paquet par paquet

Accessoires et pièces

Scanner Drum Service North America Ltd.

Adresse : 150 Armstrong Ave.
Unit 1 & 2
Georgetown (Ont.)
L7G 5G8

Téléphone : 905-873-1857
Télécopieur : 905-873-6681

Personne-ressource pour l'exportation : M. Michael Wolter, président

Profil commercial

Fondée il y a six ans, Scanner Drum Service a divisé ses activités selon trois secteurs : la conception et la fabrication, l'entretien et la distribution.

Scanner Drum Service (SDS) est un chef de file dans la conception et la fabrication de tambours de scanners et de dispositifs de montage hors ligne pour les scanners quatre couleurs à tambour que l'industrie de la pré-presses utilise pour la séparation de couleur. SDS rénove et répare aussi les surfaces acryliques des tambours de scanners pour les remettre dans un état optique quasi neuf. La société distribue également une gamme complète de fournitures renouvelables et de produits chimiques propres à l'industrie. Son équipe des ventes assure la commercialisation des produits et des services en Amérique du Nord et ses filiales font de même en Angleterre et en Allemagne. Le réseau de distribution de SDS s'étend à presque toutes les régions géographiques du monde sauf le Mexique et l'Amérique du Sud.

Au cours des cinq dernières années, les ventes d'exportation de Scanner Drum Service ont quadruplé. Elle a installé un entrepôt à Buffalo (New York) pour mieux servir ses clients aux États-Unis. Actuellement, SDS cherche à étendre son marché aux États-Unis, au Mexique et en Amérique du Sud, en concluant des accords avec des distributeurs et des agents. L'entreprise a une grande expérience de l'utilisation des systèmes CAD et un personnel technique qui parle couramment l'allemand.

Produits et services destinés à l'exportation

Dispositifs de montage des transparents hors ligne
Tambours pour scanners quatre couleurs

Technograph Division of Heino Kasak Ent. Ltd.

Adresse : 760 Birchmont Rd. Unit 40
Scarborough (Ont.)
M1K 5H8

Téléphone : 416-759-4404
Télécopieur : 416-759-4408

Personne-ressource pour l'exportation : M. Peeter Leppik, vice-président

Profil commercial

Technograph, division de Heino Kasak Enterprises Ltd., a été constituée en société en 1963. L'entreprise se spécialise dans la fabrication d'écrans de précision pour le secteur industriel de la sérigraphie et a remporté de grands succès dans la technologie de l'ultraviolet ainsi que dans les fournitures et le matériel connexes.

L'entreprise est capable de desservir tout le Canada, mais elle se concentre sur les marchés de l'Ontario et du Québec où réside la majorité de la population canadienne. En 1994, la Screen Printing Association International (SPAI) a souligné les trente ans d'adhésion ininterrompue de Technograph après lui avoir décerné, en 1992, le Prix d'excellence dans le cadre de son Programme de reconnaissance des succès en matière de promotion commerciale. La société a été élue Fournisseur de l'année en 1991 par Kao Infosystems Inc. Technograph représente actuellement Uncommon Conglomerates, Norcôte International, T3 France, American Ultraviolet, Cherokee Rubber Inc., UV Technology Inc., et d'autres entreprises.

Produits et services destinés à l'exportation

Filtres anti-éblouissement
Encre de sérigraphie Flexo/Rotary
Écrans de sérigraphie et illustrations
Équipement de sérigraphie
Encres de sérigraphie
Dispositifs de séchage ultraviolet

INDEX DES PRODUITS

AGITATEURS

Patterson Industries (Canada) Limited

AGITATEURS D'ENCRE

Master FLO Technology Inc.

APPAREILS À ENDUIRE À ROULEAU

RDP Marathon Inc.

BLANCHETS ET PRESSES D'IMPRIMERIE

A. Kurz Inks (Canada) Limited o/a Image Inks

BROYEURS À BOULETS ET À CYLPEPS

Patterson Industries (Canada) Limited

BOUILLOIRES À VERNIS

Patterson Industries (Canada) Limited

COLLATIONNEUSES À ROULEAU

Sanden Machine Limited

COLLATIONNEUSES DE PAQUETS DE FORMULAIRES COMMERCIAUX

Magnum Manufacturing Limited

COLLATIONNEUSES PAQUET PAR PAQUET, MACHINES À IMPRIMER ET À TRAITER LES MARQUES

Sanden Machine Limited

COMPOSEUSES PLEINE PAGE

Escher-Grad Technologies, Inc.

COUPE-FEUILLE

Sanden Machine Limited

COUPEUSES MOBILES

Magnum Manufacturing Limited

DÉCOUPEUSES, TRANSFORMATION DU PAPIER ET DU CARTON

Printer's Parts and Equipment
Rotoflex International Inc.

DISPOSITIFS DE RÉGLAGE DU NIVEAU D'ENCRE

Master FLO Technology Inc.

DISPOSITIFS DE SÉCHAGE ULTRAVIOLET

Technograph

DISPOSITIFS DE TIRAGE DE SIGNATURES

Escher-Grad Technologies, Inc.

EMPORTE-PIÈCE ROTATIF

Magnum Manufacturing Limited

ÉQUIPEMENT DE SÉRIGRAPHIE

Technograph

ÉQUIPEMENT PRÉ-PRESSE

Scanner Drum Service North America Limited

FILTRES ANTI-ÉBLOUISSEMENT

Technograph

GÉNÉRATEURS D'IMAGE TRAMÉE

Esher-Grad Technologies, Inc.

MACHINES À DÉBOBINER ET À REBOBINER, TRANSFORMATION DU PAPIER ET DU CARTON

Magnum Manufacturing Limited
Rotoflex International Inc.

MACHINES À DÉCOUPER ET À PLISSER

P.E. Printech Equipment Inc.

MACHINES À DORER À CHAUD

P.E. Printech Equipment Inc.

MACHINES À FAIRE LES ENVELOPPES, TRANSFORMATION DU PAPIER

Printer's Parts and Equipment

MACHINES À IMPRIMER LES MARQUES EN SÉQUENCE

Printer's Parts and Equipment

MACHINES ET ÉQUIPEMENT DE RELIURE

Printer's Parts and Equipment

MACHINES ET ÉQUIPEMENT DE TRANSFORMATION DU PAPIER ET DU CARTON

Magnum Manufacturing Limited
Printer's Parts and Equipment
Rotoflex International Inc.

MASSICOTS

Dexter-Lawson Manufacturing Inc.
Rotoflex International Inc.

PERCEUSES GRANDE CAPACITÉ EN LIGNÉ

Dexter-Lawson Manufacturing Inc.

PIQUEUSES, RELIURE

Printer's Parts and Equipment

PLAQUES D'IMPRESSION

Printer's Parts and Equipment

PLAQUES D'IMPRESSION POUR LIVRES

Printer's Parts and Equipment

PLIEUSES ÉVENTAIL MOBILES

Magnum Manufacturing Limited

PLIEUSES, FEUILLETS, RELIURE

Printer's Parts and Equipment

PLIEUSES SPIRALES

Sanden Machine Limited

PRESSES À ESTAMPER À CHAUD, INDUSTRIE DU RUBAN

Malahide Design and Manufacturing Inc.

PRESSES D'IMPRIMERIE OFFSET À BOBINES

Magnum Manufacturing Limited
Sanden Machine Limited

PRESSES D'IMPRIMERIE POUR FORMULAIRES CONTINUS

Printer's Parts and Equipment
RDP Marathon Inc.

PRESSES D'IMPRIMERIE REMISES À NEUF

Robert E. Thistle Limited

RACLETTES/ÉQUIPEMENT CORRECTEUR

Magnum Manufacturing Limited

ROGNEUSES

Dexter-Lawson Manufacturing Inc.

SÉPARATEURS DE FEUILLES

Master FLO Technology Inc.

SYSTÈMES DE COMMANDE

Master FLO Technology Inc.

SYSTÈMES DE FABRICATION DU VERNIS

Patterson Industries (Canada) Limited

SYSTÈMES DE MANUTENTION DU MATÉRIEL

Dexter-Lawson Manufacturing Inc.

SYSTÈMES DE MESURE DE LA CONSOMMATION D'ENCRE

Master FLO Technology Inc.

SYSTÈMES DE MOUILLAGE, PRESSES

Robert E. Thistle Limited

SYSTÈMES DE RECYCLAGE DE MOUILLAGE

Master FLO Technology Inc.

SYSTÈMES DE TRAITEMENT DES EAUX

Master FLO Technology Inc.

SYSTÈMES DE TRAITEMENT DES EAUX USÉES

Master FLO Technology Inc.

TAMBOURS DE SCANNAGE POUR SÉPARATION DE COULEURS

Scanner Drum Service North America Limited

LIBRARY E A/BIBLIOTHEQUE A E



3 5036 20040629 9



